

1. かいてき・あんしん せいかつ にほんご こうざ  
しつもん に こたえてください。

名 前 (name) \_\_\_\_\_

**質問しつもん Question**

1. うまれた ところは どこですか？
2. パートナーは いますか？ にほんじんですか？
3. いま だれと すんでいますか？ ○をつけてください。  
①じぶんのちち ②じぶんのはは ③パートナー (おっと/つま)  
④こども \_\_\_\_\_人 ⑤パートナーのちち ⑥パートナーのはは  
⑦パートナーのきょうだい \_\_\_\_\_人 ⑧じぶんのきょうだい \_\_\_\_\_人  
⑨そのた \_\_\_\_\_
4. はなすことが できる ことばを ぜんぶ かいてください。
5. しゅみは なんですか？
6. どんなたべものが すきですか？
7. どんなスポーツがすきですか？

1.かいてき・あんしん せいかつ にほんご こうざ

8. おきなわに なんねん すんでいますか？

9. おきなわで、どこがいちばん すきですか？

10. にほんごを まいにち つかいますか？

11. なにを いちばん べんきょうしたいですか？

- ①はなすこと    ②よむこと    ③かくこと    ④きくこと    ⑤かんじ  
⑥カタカナのことば    ⑦ていねいなはなしかた    ⑧ぶんぼう  
⑨おきなわのこと    ⑩そのた \_\_\_\_\_

12. 日本語能力試験（にほんご のうりよく しけん=JLPT）を うけたことが ありますか？

あります	ありません				
いつ？	_____ねん				
どのレベル？	4 きゅう N5	3 きゅう N4	2 きゅう N3	1 きゅう N2	
なんてん？	_____てん    ごうかく／ふごうかく				

みんなにつたえたいことを なんでもかいてください。

## 2. じこ しょうかい (jiko shoukai)

Watashi no namae wa  
わたしの なまえは

desu.  
です。

Kara kimashita.  
から きました。

Ima  
いま

ni sundeimasu.  
に すんでいます。

de hataraitte imasu  
で はたらいています。

shigoto wa shiteimasen.  
しごとは していません。

Douzo yoroshiku onegaishimasu.  
どうぞ よろしく おねがいします。

1 k y u u k y u u s y a o y o b u t o k i  
きゅうきゅうしゃをよぶとき  
(救急車を呼ぶとき)



kochira b andesu  
こちら 119ばんです。

kajidesuka k y u u k y u u d e s u k a  
かじですか？きゅうきゅうですか？(火事ですか？ 救急ですか？)

k y u u k y u u d e s u  
きゅうきゅうです。(救急です)

basyowa dokodesuka  
ばしょは どこですか？(場所は どこですか？)

nahashi nishi t y o u m e k o n b i n i n o m a e d e s u  
なはし にし 2ちょうめの コンビニのまえです。

rowaji-ruhoterunochikakudesu  
ロワジュールホテルのちかくです。

d o u s h i m a s h i t a k a  
どうしましたか？

michide hitogataoreteimasu  
みちで、ひとがたおれています。



ishikiwaarimasuka  
いしきはありますか？(意識はありますか？)

arimasu / nanimokotaemasen  
あります。 / なんにもこたえません。

kokyuuwa shiteimasuka  
こきゅうは していますか？(呼吸はしていますか？)

hai shiteimasu  
はい、しています。

ikutsugurainohitodesuka  
いくつぐらいのひとですか？

saiguraidesu  
50さいぐらいです。



anatanonamaetorenrakusaki o oshietekudasai  
あなたのなまえとれんらくさきをおしえてください。

okinawa hanakodesu  
おきなわ はなこです。

denwawa - - desu  
でんわは090-\*\*\*\*-\*\*\*\*です。

wakarimashita  
わかりました。

sokodematteitekudasai  
そこでまっけてください。



## 3B 病院の中（びょういんの なか）のことば

初診 しよしん

初診受付 しよしんうけつけ はじめて きたとき

再診 さいしん

再診受付 さいしんうけつけ 2かいめから

入院受付 にゅうたいいんうけつけ

入院手続き にゅういん てつづき にゅういんするとき

会計 かいけい おかねをはらう

総合案内 そうごうあんない わからないとき

1-5 内科 ないか 1-5の部屋は ないかのしんさつしつです。

6 中央処置室（問診・処置・点滴）ちゅうおうしょちしつ（もんしん・しょち・てんてき）

6は、いしゃのしんさつのまえやあとにけつあつをはかったり、さいけつしたり、てんてきしたりするところです。

5F 病棟 びょうとう 501-531

4F 病棟 びょうとう 401-423

3F 血液浄化センター けつえきじょうかせんたー 手術室 しゅじゅつしつ

医局 いきょく 理事長室などの事務部 りじちょうしつなどのじむぶ

2F 健康管理センター けんこうかんりせんたー 人間ドック にんげんどつく

一般検診 いっぱんけんしん 内視鏡センター ないしきょうせんたー

リハビリテーション室 りはびりてーしょんしつ

メディカルフィットネス めでいかるふいっとねす（ていーだ）

多目的室 たもくてきしつ

1F 総合受付 そうごううけつけ 医事課 いじか 薬剤部 やくざいぶ

内科 ないか 外科 げか 整形外科 せいけいげか リウマチ科りうまちか

泌尿器科 ひにょうきか ペインクリニック科 ペいんくりにつくか

皮膚科 ひふか 総合内科 そうごうないか 血液内科 けつえきないか

救急処置室 きゅうきゅうしょちしつ 中央処置室 ちゅうおうしょちしつ

（問診 もんしん 処置 しょち 点滴 てんてき）

診療科目 しんりょうかもく

内科 ないか 外科 げか 整形外科 せいけいげか 泌尿器科 ひにょうきか

ペインクリニック科 皮膚科 ひふか 消化器科 しょうかきか

呼吸器科 こきゅうきか 循環器科 じゅんかんきか 総合内科 そうごうないか

リウマチ科 腎臓内科 じんぞうないか 脳神経外科 のうしんけいげか

肛門科 こうもんか リハビリテーション科 麻酔科 ますいか

診療時間 しんりょうじかん

月-金 げつ-きん 午前 ごぜん 9:00-13:00

午後 ごご 14:00-18:00

土 ど 午前 ごぜん 9:00-13:00

日曜・祝祭日 にちよう・しゅくさいじつ 休診 きゅうしん

関係者以外の立ち入りを禁止します。  
かんけいしゃいがいのたちいりをきんしします。

### 3C インフルエンザとかぜの違い

	かぜ（かぜ症候群）	インフルエンザ
発熱	でないか、微熱	38～40度
主な症状	のどがはれる、鼻汁など	発熱、筋肉痛、関節痛など
悪寒	軽い	強い
発病	ゆっくり	急激に発症
全身の痛み	なし	強い
経過	短いが長引くことあり	短い
合併症	少ない	気管支炎、肺炎など
発生状況	散発性	流行性

#### インフルエンザの流行時期

インフルエンザ流行のピークは、その年によって多少違いはありますが、だいたい1月下旬から2月初旬に集中しています。しかし、夏に流行することもあります。

#### インフルエンザワクチン

ワクチンによりインフルエンザにかかるとのを防止でき、たとえかかっても症状が軽減され、合併症や死亡する危険から身を守ることができます。流行期前に抗体を作っておくことが大切です。12月までに接種したほうがいいです。料金は病院によってちがいますが、2500円～4000円くらいです。

#### インフルエンザの予防法

流行期には人ごみを避ける  
外出時にはマスクをする  
外出後はうがい，手洗いをする  
適度な湿度を保つ  
十分な睡眠と栄養をとる

#### インフルエンザにかかったら

1. 熱が出たらできるだけ早く病院で治療を受けましょう。
2. 十分に睡眠をとって休みましょう。
3. お茶などの水分を多めにとりましょう。
4. 消化がよく、栄養のある食事をとりましょう。
5. インフルエンザかもしれないと思ったらすぐにマスクをして、他の人にうつさないように気をつけましょう。
6. 熱が下がってもウイルスは体内に残っているため、一週間は安静にしましょう。

## 4A-1 かんたんランプのつくりかた

よういするもの：はさみ じょうぎ ライター ガラスのコップ  
アルミホイル ティッシュ つまようじ  
サラダあぶら

1. ティッシュペーパーを2枚から1枚にはがす。
2. 半分はんぶんにおいて、さらに二つ折りにする。(4つにおける)
3. 5等分とうぶんに切る。
4. そのうちのひとつをひろげ、上うへを1cm残のこして二つ折りにする。
5. かるくまるめてから手てのひらにのせて、最初さいしょはやさしくまるめる。
6. だんだんつよくまるめて5mmぐらいの芯しんにする。均等きんとうにぎゅつとなるようにする。
7. 片方かたほうをななめに切る。
8. アルミホイルを3cmのはばに切る。
9. 二つにおいて、横よこにしてまた二つに折る。
10. アルミホイルのはしから1cmのところにつまようじで穴あなをあける。
11. その穴あなにななめに切った芯しんをいれる。芯しんのまわりをしっかりとさえる。
12. 芯しんを上うへにむけて、コップの中心ちゅうしんにくるようにアルミホイルをおりあげる。
13. 芯しんがアルミホイルに直角ちよっかくになるようにまげる。
14. アルミホイルのはしを折りまげて、コップのふちにかける。
15. コップの半分はんぶんぐらいにサラダあぶらを入れる。(そのほかのあぶらは危険きけんなのでいれない)
16. 火ひをつけるときは、アルミホイルごともちあげて、コップの外そとで火ひをつけてから入れる。

## 4A-2 かんたんトイレのつくりかた

よういするもの：はさみ カッター ごみぶくろ  
ダンボールのはこ ダンボールのいた

1. ダンボールのはこのふたを うちがわにおりこむ。
2. ダンボールのいたのながいほうを、はこのおおきさにあわせて きりこみをいれる。
3. ダンボールのいたのまんなかに おおきくあなをあける。きりとったものはふたにする。
4. はこにあわせて、いたのきりこみをいれたところをおりこむ。
5. ごみぶくろを なかにセットする。
6. なかに、しんぶんしやしょうしゅうざいをいれる。
7. ふたをかぶせて、かんせい。

# 台風への備え

- 一番近い避難場所をチェック      海にはいかない
- 2日間ほどの生活用品を用意      自宅のまわりの安全チェック・片づけ
- 窓に近づかない      窓に布などをしく

## 非常持ち出し品

- 衣類・運動靴      マッチ・ライター・ろうそく      ヘルメット・軍手
- 懐中電灯・電池      ラジオ      医薬品      ホイッスル      貴重品

## 備えておくもの

- 食料品      飲料水      缶切り      ガスコンロ      寝袋・毛布      防水布

## 緊急カード

- 名前      血液型      生年月日
- 国籍      連絡先（電話番号）
- 知り合いの連絡先      大使館・領事館の連絡先
- 母国の連絡先      離れ離れになったときの集合場所
- 緊急連絡      警察 110      消防・救急車 119

### 災害時に役立つやさしい日本語

あぶない！      けがをしている人がいます

にげて！      この辺は安全ですか？

## 5. Jishinn no kotoba 地震（じしん）のことば

shingen                      shindo                      yoshin                      hinan  
震源（しんげん）      震度（しんど）      余震（よしん）      避難（ひなん）

hinanjo                      kyueenbusshi                      kyuusuisya  
避難所（ひなんじょ）      救援物資（きゅうえんぶつし）      給水車（きゅうすいしゃ）

tsunami                      ampi o kakunin suru  
津波（つなみ）      安否（あんぴ）を確認（かくにん）する

higai                      teiden                      dansui                      gasumore  
被害（ひがい）      停電（ていでん）      断水（だんすい）      ガス漏れ（もれ）

kasai                      shouka                      fukkyuu                      dengon daiyaru  
火災（かさい）      消火（しょうか）      復旧（ふっきゅう）      伝言（でんごん）ダイヤル

### どうしますか？

1. 道<sup>みち</sup>をあるいているとき 地震<sup>じしん</sup>がおきました。
2. 車<sup>くるま</sup>を運転<sup>うんでんちゆう</sup>中に 地震<sup>じしん</sup>がおきました。
3. ビルの5階<sup>かい</sup>で 地震<sup>じしん</sup>がおきました。
4. 海<sup>うみ</sup>のちかくにいるとき 地震<sup>じしん</sup>がおきました。
5. ねているとき 地震<sup>じしん</sup>がおきました。

いえで 地震<sup>じしん</sup>がありました。

1.

2

3

にげるとき

1

2

ひなんじょで

1

## 6A こうつうじこ！ Koutsuu jiko

くるまをうんてんしていて、くるまとぶつかったとき

kuruma o unten shiteite kuruma to butasukatta toki

1. くるまをあんぜんなばしょにうごかす。  
Kuruma o anzenna basyo ni ugokasu
2. けいさつ (110 ばん) にでんわする。  
Keisatsu(110)ni denwasuru
3. けがをしたひとがいたら、119ばんにでんわする。  
Kega o shita hito ga itara 119ban ni denwasuru
4. けいさつがしらべるまで、はなれない。(ひきにげになる)  
Keisatsu ga shiraberumade hanarenai (hikinige ninaru)
5. あいてのじゅうしょ、なまえ、でんわばんごうをメモする。  
Aite no juusyo namae denwa bangou o memo suru
6. じぶんのほけんがいしゃにでんわする。  
Jibun no hoken gaisya ni denwa suru
7. ほけんがいしゃのアドバイスをきく。  
Hoken gaisya no adobaisu o kiku

あるいていて、くるま、バイク、じてんしゃにぶつかったとき

Aruite ite kuruma baiku jitensya ni butasukattatoki

1. あいてのじゅうしょ、なまえ、でんわばんごう、くるまのばんごうをかくにんする。  
Aite no juusyo namae denwabangou kuruma no bangou o kakunin suru
2. けいさつ (110 ばん) にでんわする。  
Keisatsu (110ban)ni denwa suru
3. けいさつがしらべるまで、はなれない。  
Keisatsu ga shiraberu made hanarenai
4. あたまをうったり、けがをしたときは、びょういんへ行って、しんだんしょをもらう。  
Atama o uttari kega o shita toki wa byouin e itte shindansyo o morau
5. あいてのほけんがいしゃとれんらくをとる。  
Aite no hoken gaisya to renraku o toru

きょうせいほけんとにんいほけん

kyousei hoken to nin'i hoken

きょうせいほけん・・・ひとのけが+しんだとき。

Kyousei hoken hito no kega + shinda toki

にんいほけん・・・・・・ひとのけが+しんだとき+あいてのくるまのしゅうりのおかね  
Nin'i hoken hito no kega + shinda toki + aite no kuruma no syuuri no okane

(そのほかにもいろいろサービスがあります)

sonohoka nimo iroiro sa-bisu ga arimasu

## 6B おとしもの

遺失 (いしつ) 紛失 (ふんしつ) 落とし物 (おとしもの)  
遺失物 (いしつぶつ)  
遺失届出書 (いしつとどけでしよ) 遺失届 (いしつとどけ)  
遺失者 (いしつしゃ)  
遺失日時 (いしつにちじ)  
遺失場所 (いしつばしよ)  
物件 (ぶつけん)  
現金 (げんきん) 内訳 (うちわけ)  
1万円札 (いちまんえんさつ) 枚 (まい)  
・  
・  
物品 (ぶつぴん)  
種類 (しゅるい) かばん リュック ポーチ さいふ  
本 (ほん) けいたい パソコン かさ  
特徴等 (とくちょうとう) 形状 (けいじょう)  
おおきさ、いろ、ざいしつ  
模様 (もよう) みずたま チェック むじ  
はながら ストライプ (しま)  
品質等 (ひんしつとう)  
ブランド、アクセサリー

## なくしたときは、どうしますか？

1. うんでんめんきょしょう 運転免許証
2. ざいりゅう 在留カード・がいこくじんとうろく 外国人登録カード
3. けいたいでんわ 携帯電話
4. ぎんこう 銀行のカード
5. クレジットカード

いしつとどけでしよめいしよ 遺失届出証明書がほしい場合 ばあい  
な はしよぎ 那覇市与儀にある な はけいさつしよ 那覇警察署 かいけいまどぐち の会計窓口で もう こ 申し込む (9:30-18:00)

## 7A ゆうびんきょくで できること



nihon yuubin

にほんゆうびん

てがみ・にもつのしごと  
tegami/nimotsu no shigoto

- 切手・はがきの販売 きって・はがきのはんばい kitte/hagaki no hanbai
- 年賀状のサンプル ねんがじょうのさんぷる nengajou no sanpuru
- ゆうパックをだす ゆうぱくくをだす yuu pakku o dasu
- 小包をだす こづつみをだす kozutumi o dasu
- 国際郵便(EMS など) 国際ゆうびん kokusai yuubin
- 再配達を申し込む さいはいたつをもうしこむ

saihaitatsu o moushikomu

- 郵便番号をしらべる 郵便ばんごうをしらべる

yuubin bangou o shiraberu



yuucho ginkou

ゆうちょぎんこう

ぎんこうのしごと  
ginkou no shigoto

ATM

貯金

tyokin

ちよきん

送金

soukin

そうきん

振込み

furikomi

ふりこみ



kampo seimei

かんぽせいめい

ほけんのしごと  
hoken no shigoto

- 学資保険

gakushi hoken

がくしほけん

定期保険

teiki hoken

ていきほけん

養老保険

yourou hoken

ようろうほけん

しゅくだい

1. ゆうびんきょくで できることを、3つしらべてください。

1)

2)

3)

# 7B コンビニで できること

## 店頭で てんとうで



コンビニ ATM

きゅう かね ひつよう べんり  
急にお金が必要なときにも便利！  
すべての銀行キャッシュカードで ATM が  
りよう  
利用できます。



コピー・FAX

コピーや外出先での FAX 送受信など。



証明写真

りれきしょ ばすぽーとよう しょうめいしやしん  
履歴書やパスポート用などの証明写真の  
さつえい かんたん  
撮影が簡単にうつせます。



## レジで れじで



宅配便

荷物を送りたいときに送れます！



写真サービス

思い出の写真をプリント。



各種代金のお支払い

こうきょうりようきん ネットショッピング代金な  
公共料金やネットショッピング代金な  
どを、いつでもはらえます。



切手・はがき

切手やはがきもうっています。



各種カード取扱い

テレカ・クオカードなど各種プリペイド  
カードがかえます。



店頭受取サービス

Amazon、楽天ブックスやイーブックオフ  
等 EC サイトで注文した商品が受け取  
れます。



数字選択式宝くじ

ナンバーズ 3・4、ミニロト、ロト 6 が気軽に購入  
できます。



その他のサービス

自治体の粗大ゴミ処理券などもあります。

しゅくだい

1. コンビニで できることを、3つしらべてください。

1)

2)

3)

## 8 ゴミのだしかた、○×クイズ

1. ゴミの<sup>くるま</sup>車のオルゴールの<sup>おと</sup>音が<sup>き</sup>聞こえたら<sup>ごみ</sup>ゴミを<sup>だ</sup>出す。

Gomi no kuruma no orugo-ru no oto ga kikoetara gomi o dasu.

2. どんなものも ゴミにだせる。Donna monomo gomini daseru.

3. ゴミのふくろのくちは、かならずとじる。

Gomino fukuro no kuchi wa kanarazu tojiru.

4. テレビはそだいゴミだ。Terebi wa sodai gomi da.

5. <sup>しんぶんし</sup>新聞紙は、ふくろに<sup>だ</sup>いれて出す。Shimbun wa fukuro ni irete dasu.

6. <sup>こめ</sup>お米のダンボールとふつうのダンボールは<sup>だ</sup>いっしょに出せない。

Okome no danbo-ru to futsu no danbo-ru wa issyoni dasenai.

7. もうふは、<sup>しげん</sup>資源<sup>ごみ</sup>だ。Moufu wa shigen gomi da.

8. ふくろの<sup>くち</sup>口がしまらないとき、もう<sup>いちまい</sup>一枚のふくろを<sup>うへ</sup>上からかぶせればいい。

Fukuro no kuchi ga shimaranai toki mou 1mai no fukuro wo uekara kabusereba ii.

9. ビンになかみがのこっていても、ふたをしていればだしてもいい。

Bin no nakami ga nokotte itemo futa o shiteireba dashitemo ii.

10. <sup>あめ</sup>雨の日は、<sup>ひ</sup>紙の<sup>かみ</sup>資源<sup>しげん</sup>ゴミは<sup>だ</sup>出せない。

Ame no hi wa kami no shigen gomi wa dasenai.

11. <sup>くるま</sup>車の<sup>たいや</sup>タイヤは、もやさない<sup>ごみ</sup>ゴミの<sup>ひ</sup>日に<sup>だ</sup>出す。

Kuruma no taiya wa moyasanai gomi no hini dasu.

12. ライターと<sup>わ</sup>割れたガラスはひとつのふくろに<sup>だ</sup>いれて出す。

Raita- to wareta garasu wa hitotsu no fukuro ni irete dasu.

13. <sup>あぶら</sup>油の<sup>びん</sup>ボトルは、<sup>びん</sup>ペットボトルと<sup>だ</sup>いっしょに出す。

Abura no botoru wa petto botoru to issyoni dasu.

14. スプレーの<sup>かん</sup>カンは、<sup>きけん</sup>きけん<sup>ごみ</sup>ゴミの<sup>ひ</sup>日に<sup>だ</sup>出す。

Supure-kan wa kiken gomi no hi ni dasu.

15. あなが<sup>したぎ</sup>あいた<sup>なま</sup>下着は、<sup>なま</sup>生<sup>ごみ</sup>ゴミと<sup>だ</sup>いっしょに出す。

Ana ga aita shitagi wa nama gomi to issyoni dasu.

## ○×クイズ 解答ヒント

**Q:1 ごみはパッカー車のオルゴールが聞こえてから出す？ A:×**

ごみは決まった曜日の朝8時30分までに出しましょう。毎日同じ時間に来るとは限りません。オルゴールを聞いてからだだと、出すのが遅れたりする場合があります。

**Q:2・11 家庭から出たものであれば何でもだしていい？ A:×**

収集できないのがあります。重量が極めて重いもの（例ピアノ、屋上タンク等）圧縮処理に困難をきたすもの（例タイヤ、スプリング入りマット等）腐食性・引火性・爆発性・有毒性等のあるもの（例バッテリー、消化器、廃油、塗料等）有害物質等を含んでいるもの（例ボタン型乾電池等）等があります。

**Q:3・8 燃やすごみ・燃やさないごみの指定袋は必ず口を縛ってからださなければならない？ A:○**

袋の口を閉じないと収集できません。袋から飛び出るもの、袋に収まらないものは粗大ごみ扱いです。また、袋を上下2枚重ねて出しても収集できません。

**Q:4 テレビはそ大ごみ？ A:×**

テレビは家電リサイクル法により指定されていますので、ごみとしては収集できません。電気店に連絡して下さい。他に洗濯機・冷蔵庫・エアコンがあります。

**Q:5・10 新聞紙等の資源化物は、雨に濡れるといけないので袋に入れてだす？**

A:×

雨の日には出さないようにしてください。袋に入れると異物混入の恐れがあるなど資源化に支障をきたしますから、雨でない日にひもでしばって出します。

**Q:6 お米等の化粧紙はダンボールと別々の束でださなければならない？ A:○**

ダンボールと化粧紙は別の種類になりますので、必ず別の束で出して下さい。新聞・チラシ、ダンボール、紙パック、本類・雑紙（本・雑誌・化粧紙・ノート等）の4種類の束でお願いします。

**Q:7・13・15 毛布は資源化物である？ A:×**

毛布やカーテンは指定ごみ袋に入れれば燃やすごみになります。資源化物として出すことは出来ません。パンツなどの下着は、資源ごみではなく、燃やすごみです。油がはいっていたペットボトルは、燃やすごみです。

**Q:9・14 中身が残っていたり、タバコ等が入っている缶・びんを資源ごみでだしてもいい。 A:×**

資源化が困難になったり、資源化できなくなります。異物が混入していると、きちんと資源にできなくなります。空き缶を灰皿代わりに使用しないでください。スプレー缶は資源ごみの缶と一緒に出します。

**Q:12 ライターも割れたガラスも、一緒に袋に入れる。 A:×**

割れたガラスは、収集する人がけがをしないように、新聞紙などにくるんで「キケン」と書いて透明の袋に入れます。ライターはライターだけ、電池は電池だけを透明な袋に入れて出します。

**Q:おまけ そ大ごみはクリーン推進課に電話申し込みの上、受付番号を300円の処理券に記入し貼り付け、指定された曜日に出す？ A:○**

その通りです。申し込み受付した翌週の収集になります。

## 9 印鑑登録 (いんかんとうろく) inkan touroku

touroku wa honnin shika dekimasen  
登録は、本人しかできません。

inkan syoumeisyo wa itsu hitsuyou desyou  
印鑑 証明書はいつ必要 でしょう？

- zaisan tochiyatatemono manshon jidousyayabaiku  
財産 (土地や建物、マンション 自動車やバイク)
- wo kattari uttari yuzuttari karitari kashitari surutoki  
を 買ったり、売ったり、譲ったり、借りたり、貸したり するとき
- kouseisyousyowotsukurutoki  
公正証書を作るとき
- isanwosouzokusurutoki  
遺産を相続するとき
- sonohoka iroiro  
その他、いろいろ

koushitasyoruni oshita inkangajitsuindato i u syoumeitoshite inkansyoumeisyouotenpusuru  
こうした書類に押した印鑑が実印だという証明として印鑑証明書を添付する。

jitsuin inkantourokushitainkan mitomein  
実印・・・印鑑登録した印鑑 みとめ印・・・すぐ買える印鑑

tourokudekiruhito juumintourokuwoshiteiru saijounoshimin  
【登録できる人】 住民登録をしている15歳以上の市民。

hitsuyouanamo inkantourokushinseisyo  
【必要なもの】 ①印鑑登録申請書

syashintsukin omibunsyoumeisyo untenmenkyosyounado  
②写真つきの身分証明書 (運転免許証など)

tourokutesuuryou yen  
③登録手数料 (300円)

tourokusuruinkan  
④登録する印鑑

tourokudekinaiinkan  
登録できない印鑑

honninnonamaedewanaimono  
(1) 本人のなまえではないもの

syokugyounadonamaeigainomonowofukumumono  
(2) 職業などなまえ以外のものを含むもの

gomu purasuchikkusonohokahenkeishiyasuizaishitsunomono  
(3) ゴム、プラスチックその他変形しやすい材質のもの

rinkakunonaimonomatawakaketeirumono  
(4) 輪郭のないもの又は欠けているもの

futsuuniutteirukikakuhinnomono sanmonban  
(5) 普通に売っている規格品のもの(三文判)

ookisugirumono chiisasugirumono ikaya ijou  
(6) 大きすぎるもの、小さすぎるもの(8mm以下や25mm以上)

syotai mihon insyou dentou kuogeishi niyoru sakuhin desu  
書体見本 【印匠】 伝統工芸士による作品です



印相体

insoutai



テン書体

tensyotai



古印体

kointai



行書体

gyousyotai



楷書体

kaisyotai



隷書体

reisyotai

danseiwafurune-mu myouji namae dechoukokusurunogaooku joseiwamyoujigakawaruketogaooitame  
男性はフルネーム(名字・名前)で彫刻するのが多く、女性は名字が変わる事が多い為、  
namaedakegaooidesu  
名前だけが多いです。

n a h a s h i m i n k a - d o  
 なは市民カード



inkantourokuwo shitara jidoukoufukide do  
 印鑑登録をしたら、自動交付機で土・  
 nitiyoubi mo syoumeisyo wo uketoru koto ga  
 日曜日 も 証明書 を 受けとる こと が  
 dekiru nahashiminka-do wohakkoushimasu  
 できる「なは市民カード」を 発行 します。

gaikokujin no kata no inkantouroku wa honchou shiminka  
 外国人の方の印鑑登録は本庁市民課  
 deshikadekimasen  
 でしかできません。

証明書自動交付機 (syoumeisyo jidou koufu ki)

basyo 場所	nahashiyakusyo 那覇市役所 karichousya tou 仮庁舎A棟 (1F)	ameku 天久 ryuubou りゅうぼう (1F)	syuri 首里 ryuubou りゅうぼう (1F)	A E O N イオン nahaten 那覇店 (1F)	parett p パレット kumoji くもじ (1F)	ko-pu コープ kokubaten こくば店 (1F)
jikan 時間	8:30AM~ 7:00PM 1/4~12/30	9:00AM~10:00PM 1/4~12/30				
uketoreru うけとれる syoumeisyo 証明書	juuminhyoun outsushi (1) 住民票の写し inkantourokusyoumeisyo (2) 印鑑登録証明書 zeikinkankeinosyoumei (3) 税金関係の証明					
riyoudokiru 利用できる kata 方	nahashiminka-co gaatte sa-bisuriyounoansyoubangoutourokuzuminokata 「なは市民カード」があつて、サービス利用の暗証番号登録済みの方					

# 10A イオン(ジャスコ)でたんけん!

Aeon (JUSCO) de tanken!

1. いちばん<sup>たか</sup>高い<sup>しょうひん</sup>商品はなんですか？  
(Ichiban takai syouhin wa nan desuka?)
2. いちばん<sup>おお</sup>大きい<sup>しょうひん</sup>商品はなんですか？  
(Ichiban ookii syouhin wa nan desuka?)
3. ワオンカードはどんなカードですか？  
(Waon-card wa donna ka-do desuka?)
4. ATMは、いくつありますか？  
(ATM wa ikutsu arimasuka?)
5. エレベーターはいくつありますか？  
(erebe-ta- wa ikutsu arimasuka?)
6. あなたの<sup>くに</sup>国でつくったものを<sup>う</sup>売っていますか？  
(Anata no kuni de tsukutta mono o utte imasuka?)
7. この<sup>しゃしん</sup>写真<sup>おな</sup>と同じものをさがしてください。  
なんかいの、どこの <sup>うりば</sup>うりばに <sup>あ</sup>りますか？  
(kono syashin to onaji mono o sagashite kudasai.  
Nankai no doko no uriba ni arimasuka?)
8. <sup>にほんご</sup>日本語でなんといいますか？ <sup>いくら</sup>いくらですか？  
(nihongo de nan to iimasuka? Ikura desuka?)

## 10B レストランでの会話

店員：いらっしゃいませ。何名様ですか？

客：二人です。

店員：どうぞこちらへ。

店員：ご注文はお決まりでしょうか？

客：ええと、とりあえず、ビール。

店員：生でしょうか？ ビンでしょうか？

客：生をふたつ。

店員：かしこまりました。

客：それから、さしみもりあわせと焼き鳥。

店員：焼き鳥は塩でしょうか？ たれでしょうか？

客：たれでお願いします。

店員：承知いたしました。ご注文は以上でよろしいでしょうか？

客：そうだね。ひとまずそのくらいで。

店員：確認いたします。生ビール二つ、さしみもりあわせ、焼き鳥のたれがおひとつずつ、  
以上でよろしいでしょうか？

客：ええ。

店員：かしこまりました。少々お待ちください。

# 11 割引キップ-沖縄本島

地域と 発売会社	名称	金額	概要
ゆいレール	一日乗車券	600 円	モノレールが 24 時間～72 時間乗り放題になります。 一部の観光施設等でも割引などのサービスが受けられます。 <b>8 番</b> のバス(おもろまち駅⇄石嶺団地東)が、片道 20 円引きになります。
	二日乗車券	1000 円	
	三日乗車券	1400 円	
	がんじゅう 一日乗車券	300 円	満 70 歳以上の那覇市民の方は、土・日・祝日・慰霊の日は 1 日乗車券を半額で利用できます。
	おとなりきっぷ	100 円	隣の駅までの運賃は、大人 100 円、こども 50 円です。
	おでかけきっぷ	100 円	土・日・祝日に限り、定期券を持っている人の同伴者 4 名までは、定期券を持っている人と同じ区間を移動する場合に限り、大人 100 円、こども 50 円で利用できます。
那覇バス	1 日乗り放題 パスポート	660 円	 那覇バスの那覇市内区間が 1 日乗り放題になります。
	バスモノパス	1000 円	那覇バスの那覇市内区間とモノレール全線が 1 日乗り放題になります。
	かりゆし得パス 65	6600 円	沖縄県内在住の満 65 歳以上の方は、那覇バスの那覇市内区間が 1 ヶ月間乗り放題になります。
那覇バス・ 琉球バス交通	土日祝 1 日限定 フリー乗車券	2000 円	 土・日・祝日に限り、那覇バス、琉球バス交通が全線乗り放題になります(111 番高速バスを除く)。琉球バス交通と沖縄バスが共同運行している路線では、沖縄バスの便も利用できます。(※27 番・227 番は、両社が運行していますが共同運行しているわけではないので、沖縄バスの便は利用できません)利用日の 1 ヶ月前より購入できます。
琉球バス交通 沖縄バス 東陽バス 那覇バス	日祝 ファミリー割引	-	沖縄本島の系統番号のついた路線(111 番高速バスを除く)は、日曜日・祝日に大人と小学生以下のこどもと一緒にバスに乗り、運賃を現金で支払う場合、大人 1 人につきこども 3 人まで、こども運賃が無料になります。
	ゴールデン ウィーク フリー乗車券	1000 円	 例年、ゴールデンウィークと秋のバスの日(9 月 20 日)頃限定で、沖縄本島の系統番号のついたバス路線(111 番高速バスを除く)が 2 日間、全線乗り放題のチケットが発売されます。
	バスの日 フリー乗車券	1000 円	

## 12 しごとをさがす

店の人：はい、こちらは いざかや あいうえおです。

マリア：もしもし、アルバイトニュースをみたんですが、まだ募集していますか？

店の人：どの仕事ですか？

マリア：夕方5時から9時までの皿洗いの仕事です。

店の人：失礼ですが、お国はどちらですか？

マリア：フィリピンです。結婚して日本へ来ました。外国人でもできますか？

店の人：大丈夫ですよ。いっしょうけんめい仕事する人なら、どこの国の人でも  
だいかんげいです。いちど面接にきてください。

マリア：はい。ありがとうございます。きょういってもいいですか？

店の人：きょうはもう店があく時間なので、むりですね。あしたの3時はどうですか？

マリア：明日の3時ですね。わかりました。何を持っていけばいいですか？

店の人：写真をはった履歴書とパスポートのコピーをもってきてください。

マリア：履歴書とパスポートですね。よろしくお願ひします。

### 履歴書（りれきしよ）のことば

ふりがな 年 月 日現在（げんざい）

氏名（しめい） 印鑑（いんかん） 写真（しゃしん）

生年月日（せいねんがっぴ） ねん がつ 日にち（まん さい おとこ おんな）  
年 月 日（満 歳） 男・女

ふりがな

現住所（げんじゅうしょ）

ふりがな

連絡先（れんらくさき）（現住所と同じ場合は「同上」と記入）

学歴及び職歴（がくれきおよびしょくれき）それぞれ別にまとめて記入してください。

#### 学歴（がくれき）

しょうわ へいせい ねん がつ  
昭和・平成 年 月

昭和・平成 年 月

とくい がつか  
得意な学科

けんこうじょうたい  
健康状態

しゅみ とくぎ  
趣味・特技

しぼう どうき  
志望の動機

す  
好きなスポーツ

#### 職歴（しよくれき）

昭和・平成 年 月

昭和・平成 年 月

ほんにんきぼうきにゆうらん  
本人希望記入欄

かぞくしめい せいべつ ねんれい  
家族氏名 性別 年齢

#### 資格・免許（しかく・めんきよ）

昭和・平成 年 月

つうきんじかん  
通勤時間

ふようかぞく  
扶養家族

はいぐうしゃ うむ  
配偶者の有無

はいぐうしゃ ふようぎむ うむ  
配偶者の扶養義務の有無